

ST. BRIEUX UJ "CASH" ÖZLETE
 minden létes előnyös kiállítását tart
 Eheti lezártított áruk:
 Nagy galvanizált vödörök 50-65c
 100 font cukor \$6.85
 6 nagy doboz paradicsom \$1.99
 10 font zselé \$1.99
 Santos kávé, kímérve 45c
 Tea, kímérve 50c
 9 font fehér bab \$1.00
 Csokoládé rudak, 6 darab 25c
ROBIN HOOD liszt és zabkása
 Kezdje az új évet takarékossággal,
 vásároljon nálunk!

ROY'S CASH STORE
 Groceries & Dry Goods
 ST. BRIEUX, SASK.
 A postahivatal közelében.

HOLLAND-AMERICA LINE
 ROTTERDAM — VOLENDAM
 NEW AMSTERDAM és VEENDAM
 a Holland Amerikai Vonal közke-
 velt hajói. Hajóindulást hetenként
 New Yorkból

**Magyarországból
 Kanadába**

Közvetlen összeköttetés
 ROTTERDAM ÉS HALIFAX
 között. Kitűnő elhelyezés a látás
 ségítésére leszünk bevándorlók
 részére a kanadai beutazási engé-
 dély megszerzésében. Irodánk és
 képviseletünk minden nagyobb vá-
 rosban. Felvilágosítást nyújt min-
 den helyi úgynök vagy a

HOLLAND-AMERICA LINE
 673 MAIN STREET
 WINNIPEG, Man., Canada.

KÖNNYŰ TORTÁK
 napokig ízletesek marad-
 nak és nem száradnak ki,
 ha a tésztába egy csepp
 kevesebb Purity lisztet
 kever másfajta liszt helyett

PURITY FLOUR

Kenyésztésére utólrétegetlen
 30 cent értékű bélyegért
 700 receptet tartalmazó
 szakácskönyvet adunk

Western Canada Flour Mills Co.
 Limited, Winnipeg, Calgary & Edm.

7 napi ingyen próba
REUMÁBAN SZENVEDŐKNEK

Ha Ön reumában szenved, Rose Reuma Orvosságot szedjen, amely feltétlenül kigyógyítja ebből a kínos betegségből. Ne küldjön pénzt, csupán küldje el címünkre az a lábbi szelvényt, melyről mi küldünk Önnek egy próbacsomagot.

TELJESEN INGYEN

Rose Reuma Tab Co.
 Dept. H. 4. 3624 N. Ashland Ave.
 Chicago, Ill.

Küldjenek egy próbacsomag Rose Reuma orvosságot ingyen és bérmentve. Egy heti használat után visszaküldöm amennyiben nem találom megfelelőnek.

Név:
 Cím:

NEM KAPOTT LEVELÉRE VALASZT? BIZONYARA TEVESEN CIMEZTE LEVELÉT! A mi címünk: KANADAI MAGYAR UJSÁG 296½ Main St WINNIPEG, Man.

GYORS, PONTOS, LELKIISMERETES PENZKÜLDÉS AZ ÓHÁZABA

THE SPIRA STATE BANK

2207 Ontario St. CLEVELAND, O. U.S.A.

NYERS BŐRÖKET VESZÜNK A KÖVETKEZŐ MAGAS ÁRAKON:

Vörös róka \$60.00 Farkas \$51.00
 Górény (Mink) \$35.00 Móssmedve (Raccoon) \$20.00
 Húz (Lynx) \$75.00 Coboly (Sable) \$38.00

Részletes árjegyzékért írjon a következő címre:

S. FIRTKO
 426 Penn Ave, PITTSBURGH, Penna. U.S. of America

ra István "Karácsonyi mesé"-jét szavalták. Az előadást "Köszöntsük imádással" énekes élő kép és Csomós Anna Váradi Antal: "Melyiket?" című költeményének szavalása zárta le. Az összes szereplők tehetségük javát adták és nagy erkölcsi sikert arattak, a templom javára pedig tekintélyes segítséget szereztek. Kedélyes társas uzsonnára maradt még együtt a közönség s mindenki egy szép este emlékével távozott. A szereplők szülői idő és pénzbeli támogatást nem kímélve szereztek nagy érdemet az előadás előkészítésében.

CANA, Sask.
 Benedek József és Tóth Mária ujszülött fia György nevet kapott a keresztelésében. Keresztülők: Préhál Kálmán és Jankó Teréz.
 Lipóth István és Jankó Mária ifju házastársak első szülöttje a kis Márton, kinek keresztülők: Schweiger József és Almási Margit.

OTTHON, Sask.
 Farkas Dávid és Benedek Mária Elemér nevű kisfioknak örülnek. Száraz Margit és Farkas Ernő a komák.
 86 éves korában aggkori gyöngeségben hunyt el Özv. Benéné született Vig Erzsébet, ki Karczagról származott ide. A Bene, Viker és Bucsis családok gyászolják.
 Kormos Lajos és neje Viktor nevű kisedük halálát siratják.

SAXONHILL, Sask.
 Schweiger József és Almási Margit közserzetében álló fiatal házaspár kis fia Rajmund József nevet kapta a keresztelésében. Keresztülők: Gulyás Vincen és neje Horvát Ida.
 Kósa János és Almási Irma is kedves karácsonyi ajándékot kaptak Albert nevű kisedükben kit ifju Almási Mihály és Bódi Jolán tartottak keresztvív alá.

LETHBRIDGE, Alta.
 Szépen sikerült a lethbridgei mükedvelők december 25-én megtartott színelőadása. Tóth János és Füzei Viktor rendezésében került színre a "Tolonc" népszínmű 3 felvonásban. Szereplők: Kontra: Balázs József, Kontráné: Juhász Veronka, Miklós: Mikla János, Ábris: Oslánsky András, Rézi: Tell Mariska, Fáni: Lengyel Ilonka, Kati: Kati Jolánka, Lőrinc: Juhász József, jegyző: Gajdos Ferenc, Ördög-Sára: Füzei Viktorné, Liszka: Matisz Józsefné, Mravcsák: Matisz József, kocsmáros: Tarnóczy Ferenc, rendőr és pandur Hanzel András, János bácsi Horhózer József, Kománé: Kaszás Ilona, Szájásné: Kaszás Erzsébet, 1. asszony: Szakács Vilma, 2. asszony: Kaszás Juliska. A zenét Vojkó híres bandája szolgáltatta. Az összes szereplők kivétel nélkül megféleltek a vára kozásnak s igyekeztek hálás köszönetet mond az ifjusági

kör egy a vezetőknek, mint a szereplőknek és a zenészeknek fáradságukért. Ugyazint ez-uttal köszöni a megjelent magyarak pártfogását.
 A színelőadás fél órával később volt megtartva, tekintettel arra, hogy a nagy hó olvadás miatt a vidékiek nem érkeztek meg. De ugyancsak mulattatták a vendégeket addig is egy rövidebb bohózzal, melyben Buga János, Matisz Józsefné és Hanzel András léptek fel.
 A színelőadás után sokan megjelentek a táncmulatságon a magyar hallban, olyannyira, hogy ismét kicsinek bizonyult a terem.

WINNIPEG, Man.
 A winnipeg-i róm. kath. Jézus Szíve hitközség 1929 december 29-én tartotta meg évi rendes tisztulók közgyűlését. Az előjáróság világi tagjai közül Schebeck J. István elnök és Nagy Ferenc pénztárnok megbízatása 3 évi érvényű lévén, csak a többi tagok választása volt esedékes. Alelnök-gondnokká Balogh Jánost; jegyzővé Payerle Nándort, tagokká: Pápai Istvánné, Szabó Györgyné, Cigány Venczell, Gyulaj Istvánt, Polák Vilmost, Vukity Károlyt, Kalocsai Györgyöt és Sebők Józsefet választották. Az 1930 évi tagsági díjat \$3.00-ban állapították meg.

F. Rohály
WINNIPEG, Man.
 A winnipeg-i róm. kath. Jézus Szíve hitközség 1929 december 29-én tartotta meg évi rendes tisztulók közgyűlését. Az előjáróság világi tagjai közül Schebeck J. István elnök és Nagy Ferenc pénztárnok megbízatása 3 évi érvényű lévén, csak a többi tagok választása volt esedékes. Alelnök-gondnokká Balogh Jánost; jegyzővé Payerle Nándort, tagokká: Pápai Istvánné, Szabó Györgyné, Cigány Venczell, Gyulaj Istvánt, Polák Vilmost, Vukity Károlyt, Kalocsai Györgyöt és Sebők Józsefet választották. Az 1930 évi tagsági díjat \$3.00-ban állapították meg.

Január hó 5-én az este 7 órai istentisztelet után közgyűlést tartott a winnipeg-i ref. egyház, melyen a múlt évi számadókat terjesztette be és olvasta fel Nemes Gusztáv pénztárnok. Jelöltek az összehívott számadósból örömmel látták, hogy az egyház múlt évi bevételét az áldozatkészség szép példáját mutatják, amennyiben a múlt évről áthozott bankbetétel egyúttal a bevételek végösszege \$1026-ra emelkedett. Az év második felének legényegesebb bevételét a \$123-1-kitevő perselyekben képezték. Az új templomban történt elhelyezkedésel teljesen megnövekedett az egyház kiadása is, de azért az év a kintlevőségekkel együtt kb. \$160 tekegya rapodással zárult.

A számadás elfogadása után a presbiterium egyetemesen beadta lemondását. Az új tisztviselők választása során a közgyűlés úgy döntött, hogy felemell a presbiterek számát hatra és az új megbízatás két évre fog szólni. Mivel a jelenlegi tisztviselők még csak egy éve szolgálnak, őket egyhangulag további egy évre megbízta a közgyűlés. Juszt László öngyengékedő öregkorára hivatkozva külön kérte a felmentését, amit a gyűlés, sajnálattal ugyan, de elfogadott. Öszinte köszönetét fejezvé ki Juszt Lászlónak önzetlen áldozatkész munkásságáért. Helyére egy évre szóló megbízatással Korody Bélát választották. Ugyancsak lemondott az egyházi jegyzőségről Kovács Mihály, kinek helyét Henter Sándor fogja betölteni. Két évi mandátummal új presbiterrekké választották a fentiekben kívül: Kolozsvári Andrást, ifj. Farkas Imrét és Kubik Istvánt. Gondnok: Péter András és pénztáros: Nemes Gusztáv, készséggel elfogadták a további egy évre szóló megbízatásukat.

Az ujonnan választott tisztikar ünnepléses belkutatása és eskütétele január hó 12-én a d.e. 11 órai istentisztelet keretében fog megtörténni. Kérem a híveket, minél népesebb számban jelenjenek meg ez ünnepléses alkalomra.

CSENDES IMRE
 ref. lelkész.

December utolsó napján eskette meg Tiszt. Csenedes Imre Tóth István woodridgei honfittársunkat Kósa Irénnel a MacDougall magyar református templomban. Sok szerencsét és ártós boldogságot kívánunk az új párnak.

A Társaskör szilveszter este jól-került mulatságot rendezett, mely alkalommal a winnipeg-i magyarság leg nagyobb részét ott láthattuk a Kör feldisített helyiségében. A vezetőség legnagyobb sajnálatára az eleven új-évi kismalacot hatóságai rendelkezés folytán nem sorolhatták ki, a közönség azonban ettől eltekintve is a leg jobb hangulatban töltötte az estét. Ugyanakkor, amikor éjfélkor megkondultak a harangok és felszúgtak a szőlők, a Társaskör nevében Henter Sándor, a ref. egyházközség nevében Tiszt. Csenedes Imre, a Sportkör nevében pedig Bayer Béla köszöntötték a megjelenteket. A táncot megelőző jelmezes versenyen az első díjat Botka Olga és O'Neill Artur, a másodikak Hinkel Sándorné és Payerle Akos, a harmadik díjat pedig Tóth Teres és ifj. Farkas Imre nyerték.

ST BRIEUX, Sask.
 Szépen sikerült kosarasbált rendeztek a St. Brieux-i magyarak az ujonnan épülő templom javára sok szép kosarat hozván magukkal. Erre a nemes célra Békési Zsófia készítette a legszebb kosarat.
 Ezuton mondunk köszönetet azoknak, akik segédkeztek, egyben Galambos Jánosnak, aki egy dollárt fizetett felül a templomalapra. Rendezők voltak: Demeter János, Mudrik Mihály, Trórgó Mihály.
 Demeter Mihály

JÁTEK A HALÁLLAL A BEFAGYOTT SASKATCHEWAN FELETT
 Egész Északkanada Jim Cusator angol repülőgépmotorszerelő hősiességéről beszélt újév hetében. A fiatal mechanikus pilótája ugyanis a Prince Alberttől északra fekvő Lac La Ronge mellett folyó North Saskatchewan jegére akart leszállani, a midőn észrevette, hogy a repülőgép egyik szántalpa meglazult. Tekintettel arra, hogy a leszállás esetén a meglazult szántalpa miatt könnyen a nyakukat törhették volna, Jim Cusator a farkasordító hidegben vakmerő hidegvérrel kuszott ki 300 láb magaságban a repülőgép kabinjából és a merevítődrótkba fogódzva, lábával megfelelő helyzetben tartotta a szántalpat, mindaddig, míg a repülőgép megállt a Saskatchewan jegén.

50 CENTERT portómentesen megküldjük a **KANADAI MAGYAR UJSÁG KÉPES NAGY NAPTÁRÁT**, melyben minden kanadai magyart megtalálhatja a neki megfelelő olvasnivalót. Nem kevesebb, mint 224 tartalmas oldalon kötetények, előadásra alkalmas szindarabok, gyermekeknek való magyar és angol mesék, anekdoták, magyar telepeknek és az év általános története, Kanada érdekességei, az itt használt és az óhazai mértékegységek összehasonlítása valamint számtalan más hasznos tudnivaló teszi gazdaggá a Márton Lajos festőművész gyönyörű címlapjával ékesített vasos kötetet.

RENDELJE MEG MEG MAI

NINCSEN TÖBBE EGYETLEN ELEGEDETLEN MAGYAR HONFITÁRS SEM KANADÁBAN, SEM AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN, MIŐTA A KAUFMAN ALLAMI MAGYAR BANK OLY LELKIISMERETESEN GARANTÁLTAN ELŐNYÖSEN PONTOSAN OLCSON

vállaja a kivándorolt magyar honfitársak óhazai pénz átutalásait

ARAINK BESZÉLNEK ÖNNAGUKERT
 NEM kell azoknak hangos rádió vagy harangzó — felfigyel arra mindenki.

\$ 10-ig	0.40	\$ 20-ig	0.50
\$ 50-ig	0.85	\$ 70-ig	1.00
\$ 100-ig	1.25	\$ 200-ig	2.50

AUSZTRIÁBA, RUMÁNIÁBA, JUGOSZLÁVIÁBA
 CSEHSZLOVÁKIÁBA 1½% azaz \$100-ként \$1.50

LEGYEN MIELŐBB SZERENCSENKI KAUFMAN STATE BANK
 124-126 N. LA SALLE ST. CHICAGO ILL.
 Vagyon \$1.300.000.00 dollár A legnagyobb chicagói magyar bank

SZABÓ és FREIBERT
 borbély és fodrászmesterek ezuton hívják fel a winnipeg-i magyarság figyelmét, hogy ALEXANDER AVE. 207 sz. alatt modernül berendezett

BORBÉLYÜZLETET
 nyitottak és kéri a magyarság szives pártfogását.

RINALDO RINALDINI A SZIKLAK FEJEDELME, érdeke. azító, 164 füzetből álló regény, egyszerre rendelve, postaköltséggel együtt \$6.50

TANULJON ANGOLUL!
 Az ujonnan megjelent harmadik bővített kiadású Green-féle ANGOL NYELVMESTER, melyből bárki tanító nélkül megtanulhat angolul, \$1.50 — ANGOL MAGYAR LEVELEZŐ ES ÖNGYVÉD, \$1.50 — SZÓTÁR két rész \$1.00 — A HÁROM EGYÜTT \$3.00

Postaköltségre, csomagolásra és biztosításra külön 25 cent küldendő. **KANADÁBAN NEM SZÁLLIT A POSTA UTANVETÉLES CSOMAGOT!**
KEREKES TESTVÉREK
 Amerika legnagyobb magyar könyv- és zeneműkereskedése.
 208 E. 86th STREET NEW YORK CITY

Nincs többé lábizzadás! Sem dagadt, fájós bűzös, fáradt sebes láb!

AZ EGYEDÜLI SZER, "SUDORIN" MELY HASZNÁL S NEM ÁRT, A VÖRÖS KERESZT

mely nemcsak a láb- s testizzadást szünteti meg, hanem erősíti az izmokat, felfrissíti a lábat, megszünteti a fájdalmakat s lábűzűt. Azért ne kísérletezzen más szerrel, melyek tönkreteszik a lábat, hanem rendeljen egy üveg valódi Vörös Kereszt SUDORIN-t és egy darab SUDORIN szappant. Az ára csak \$1.50 a két szernek. Előre kell az összeget beküldeni a rendeléssel, mert Kanadába nem lehet utánvét csomagot küldeni. A pontos cím ez:

VÖRÖS KERESZT PATIKA
 Buckeye Road, C. C. Cleveland, Ohio

A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

60. LECKE

Majd máskor tovább maradok.	I will stay longer another time.	Áj vill szte langör enadórt tájrm
Köszönöm az ön látogatását.	I thank you for your visit.	Áj thank ju for jur vizit.
Remélem, nemsokára ismét fogom látni.	I hope I shall see you soon again.	Áj hóp áj sell sur ju szun ege-n
Mikor lesz szerencsénk önt ismét látni?	When shall we have the pleasure of seeing you again?	Ven sel vi hev di plezsör av sziling ju ege-n?
Amint csak lehetséges.	As soon as possible.	Esz szun esz pászib'l
Kérem jöjjön el nemsokára ismét.	Please come soon again.	Plisz kam szun ege-n.
Nem fogom elmulasztani.	I will not fail to do so.	Áj vill nát fél tu du szó.
Üdvözlöm a kedves családját.	My best regards to your family.	Máj eszt rigárdaz tu jur fe-mill.
Köszönöm szives látogatását.	I thank you for your kind call.	Áj thank ju for jur kájdnd ka-l.
Isten önnel, míg ismét fogunk találkozni.	Good bye, till we shall meet again.	Gud báj, till vi sell mit ege-n.
Éhes ön?	Are you hungry?	Áj ju hangri?
Szomjas ön?	Are you thirsty?	Ár ju thörszti?
Én éhes vagyok.	I am hungry.	Áj em hangri.
Akar reggelizni?	Will you take breakfast?	Vill ju ték brekfeszt?